

Even uw aandacht...

*Deze 'smaakmaker' laat u toe kennis te maken met dit werk.
Dit tekstfragment mag niet gebruikt worden voor opvoering. Het
mag niet worden gedownload, afgedrukt of verder verspreid.
Indien deze smaakmaker u bevalt, raden we u aan het volledige
toneelstuk te ontlenen en te lezen voor u tot de aankoop van
boekjes voor opvoering beslist.*

Veel leesplezier!



DE KLUCHT VAN « NOG VAN DA »

Een bewerking op rijm
van de middeleeuwse klucht van “Nu Noch”

door

Nand Bruynooghe

Toneelfonds J. Janssens – Antwerpen
2007
Nr.2938

OPVOERINGSRECHT

Het opvoeringsrecht wordt verkregen na aankoop van tenminste VIER tekstboekjes bij de uitgever en na betaling van de verschuldigde opvoeringsrechten aan:

Toneelfonds J. Janssens B.V.B.A.
Te Boelaerlei 107
2140 Borgerhout Antwerpen
rechten@toneelfonds.be

Bij aankoop van het verplicht aantal boekjes krijgt men van de uitgever een formulier "aanvraag tot opvoering". Op dit formulier moet men plaats en datum(s) van opvoering invullen; het moet minstens vier weken voor de opvoering(en) naar Toneelfonds J. Janssens B.V.B.A. worden gestuurd.

Enige tijd voor de opvoeringen ontvangt u dan van hen de factuur voor te betalen auteurs- en/of vertaalrechten

Men is volgens de Auteurswet strafbaar als men gebruik maakt van gekregen, gehuurde, geleende of gekopieerde boekjes.

Wanneer men niet voldoet aan de hier opgesomde voorwaarden, worden de geldende opvoeringsrechten met 100% verhoogd.

Voor Nederland wende men zich tot:

I.B.V.A "Holland"
Postbus 363
1800 AJ Alkmaar.
info@ibva.nl

TARIEFCODE A3

BELANGRIJKE OPMERKING !

Alle rechten voorbehouden. Iedereen die toestemming verkreeg het stuk *DE KLUCHT VAN "NOG VAN DA"* op te voeren moet de naam van auteur *NAND BRUYNOOGHE* vermelden in alle publicaties die n.a.v. de voorstellingen verschijnen.

De auteursnaam moet onmiddellijk onder de titel vermeld worden, in een lettertype minstens half zo groot als dat van de titel, maar minstens twee keer zo groot als dat waarin de naam van de vertaler, regisseur en spelers wordt vermeld.

Wettelijk depot D/2007/220/13
ISBN 978-90-385-09778

© 2007 Toneelfonds J. Janssens/Nand Bruynooghe
www.toneelfonds.be

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvuldigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, internet of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Toneelfonds J. Janssens – Te Boelaerlei 107 – 2140 Bght Antwerpen
Tel 03 366 44 00 . Fax 03 366 45 01 . info@toneelfonds.be

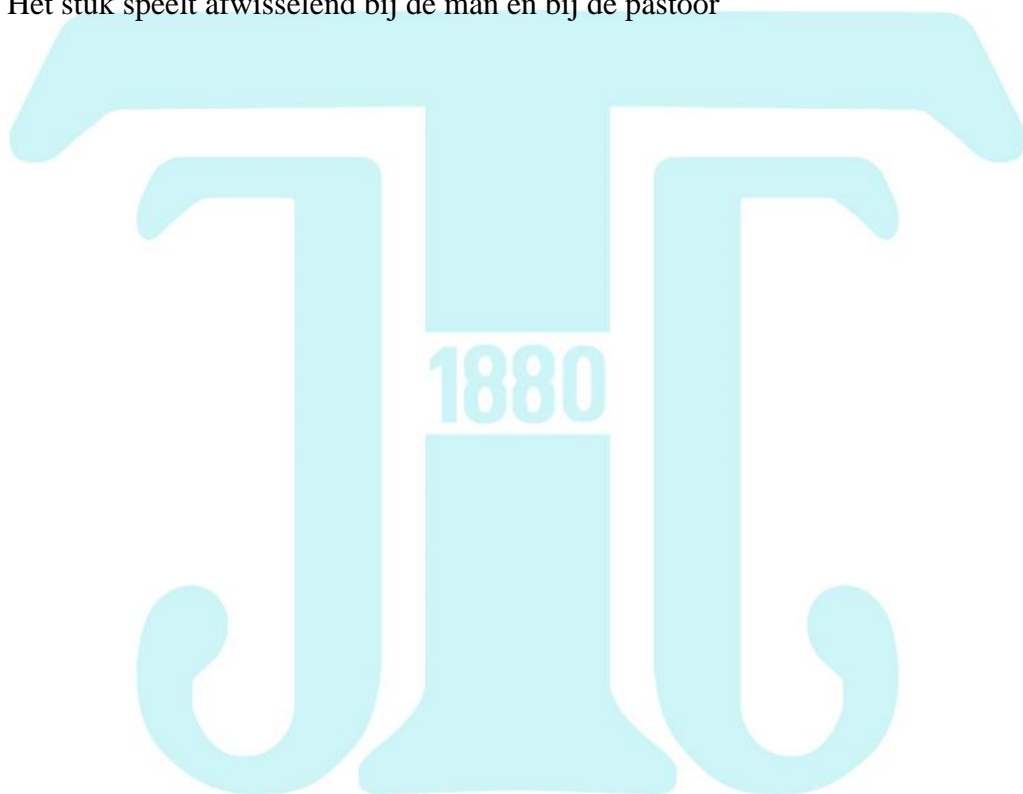
PERSONAGES

(1 dame – 3 heren)

DE MAN
DE VROUW
DE BUURMAN
DE PASTOOR

DECOR

Het stuk speelt afwisselend bij de man en bij de pastoor



Eerste tafereel

(Een man komt zijn huis uitgerend en spreekt tot het publiek)

MAN : 'k Word door mijn wijf altijd geplaagd,
 'k Heb bij mijn buur al steen en been geklaagd!
 En dat drama duurt al heel nen tijd:
 Als ik buiten ben, dan heb ik nog jolijt,
 Maar zodra ik binnen ben, wordt mijn mond gesnoerd.
 't Zij die 't hoogste woord in dit huis voert.
 Zij tiert, zij raast, zij zegt: "Gij zijt geboeft!"
 Dan wordt mijn herte zo bedroefd.
 En dat ware nog allemaal te dulden,
 -Al steekt ze mij soms in de schulden-
 (zijn buurman komt stiekem op en hoort wat volgt)
 Maar ze geeft me altijd zoveel slaag
 Dat ik mijn hondenleven ferm beklag.

BUURMAN : Buur Jan, houdt gij hier een sermoen?

MAN : Ach lieve buur, wat moet ik doen?

Mijn wijf is weeral zo kwaad!

En 't ergste is, dat ze mij dan slaat!

BUURMAN : En betert het niet?

MAN : 't Is gelijk gij mij hier ziet:

'k Word blauwer met den dag,

't Doet zeerder slag na slag!

Ze slaat, ze schopt, ze bijt, ze krabt.

(richt zich tot de hemel)

Och God, wat hebt gij mij gelapt!

BUURMAN : Ik zal u nu iets leren

Om haar kolere wat te keren.

MAN : *(op spottende toon, fatalistisch)* Haar kolere keren? 'k Heb al alles geprobeerd!

Nee vriend buur, ge krijgt haar niet bekeerd.

BUURMAN : Alles geprobeerd? 't kwade en 't goede? 't Zure en 't zoete?

MAN : Geloof me, 't is al verloren moeite.

BUURMAN : En blijft ze altijd even kwaad?

MAN : Van langsom harder dat ze slaat,

Van langsom kwader dat ze wordt!

BUURMAN : Ik zal u raad geven die uw ellende kort.

MAN : Zodat 't dus beteren zal?

BUURMAN : Goed geweten! 't Is geen gelal!

MAN : Vooruit, zeg het mij dan!

BUURMAN : Luister dan, buur Jan.

Als ge thuiskomt 's avonds laat

En ze is alweer zo kwaad

Dat zij u slaat en schopt en meer van da',

Zeg dan altijd voort gewoon 'Nog van da!'

MAN : Maar buur! Als ik zeg 'Nog van da!' tot 't wijf,

Als ze mij slaat en schopt op heel mijn lijf,

Maar ze slaat me dood! Dat weet ik van tevoren:

Zeg ik 'Nog van da!', ik ben een man verloren!

BUURMAN : Wilt ge 't wijf bekeren, dan moet ge dat verdragen,

Al krijgt ge rammel, schoppen en slagen!

MAN : En ik moet alsmaar 'Nog van da!' zeggen?

BUURMAN : Ja gij! Al moest g' er uw lijf bij leggen!

MAN : Ach God! Wat moet ik lijden om te lukken!

't Kwade wijf smijt mij allicht in stukken,

Als ik steeds maar zeg 'Nog van da!'

't Ware beter dat 'k direct naar d' helle ga!

BUURMAN : Maar dan krijgt ge het ook al naar uw gevoeg:

Eten, drinken, van alle spijs genoeg.

Ze zal vrezen dat gij uw zinnen mist,

Dat uw verstand zit vol.... van mist!

MAN : Karnemelk en geitenpis! Ik zeg 'Nog van da' , wat z'ook doet!